



# V60

**RECHARGE**

QUICK GUIDE

# VÄLKOMMEN!

Este Quick Guide descreve uma série de funções do seu Volvo. No seu automóvel, aplicação e na Internet encontra informação do proprietário mais detalhada.



## MOSTRADOR CENTRAL DO AUTOMÓVEL

O manual de instruções encontra-se no mostrador central, acessível através da vista de topo.



## APLICAÇÃO MÓVEL

O manual de instruções está disponível como aplicação (Volvo Manual) para smartphones e tablets. A aplicação também contém vídeos de instruções para determinadas funções.



## PÁGINA DE APOIO DA VOLVO

Na página de apoio da Volvo Cars ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) encontram-se manuais e vídeos de instruções, mas também informação adicional e ajuda para o seu Volvo e a sua experiência enquanto proprietário.



## INFORMAÇÃO IMPRESSA

No porta-luvas existe um suplemento do manual de instruções que contém informação sobre fusíveis, especificações e um resumo de informação importante e prática. Pode ser encomendado posteriormente um manual de instruções impresso e respetivos suplementos.

# CONTEÚDO

## 01. CONHEÇA O SEU VOLVO

Neste capítulo pode obter informação sobre alguns dos sistemas e serviços da Volvo, uma panorâmica geral sobre o interior e exterior e sobre o mostrador central.

## 02. CARGA

Este capítulo descreve o estado de carga do automóvel, como gerir a unidade de carga e os vários símbolos no mostrador do condutor.

## 03. INTERIOR E LIGAÇÕES

Aqui pode ler sobre as várias funções no habitáculo por ex.: configurações do banco e ligação à Internet.

## 04. VISTAS DO MOSTRADOR CENTRAL

Aqui encontra informações sobre as várias vistas principais do mostrador central, a partir das quais pode comandar muitas das funções do automóvel.

## 05. CONDUÇÃO INTELIGENTE

Este capítulo descreve alguns dos sistemas de apoio ao condutor do automóvel e dá algumas dicas sobre como conduzir de modo mais económico.

## 06. COMANDO DE VOZ

Aqui pode encontrar diferentes comandos/frases que pode utilizar com o sistema de comando de voz do automóvel.

## 07. TEXTOS ESPECIAIS

Textos de "aviso", de "importante" e de "nota" que devem ser lidos.





## INTRODUÇÃO

Para se familiarizar com a utilização do seu Volvo do melhor modo possível existem algumas funções, conceitos e dicas que podem ser úteis.

### Volvo ID

A Volvo ID é uma identificação pessoal que permite o acesso a uma série de serviços através de um único nome de utilizador e palavra-passe. Alguns exemplos são Volvo On Call\*, serviços de mapa\*, início de sessão pessoal em volvocars.com e a possibilidade de agendar serviço e reparação. Pode criar uma Volvo ID através de volvocars.com, da aplicação Volvo On Call ou diretamente no seu automóvel.

### Sensus

Sensus é a interface inteligente do automóvel e inclui todas as soluções do automóvel relacionadas com entretenimento, conexão, navegação\* e serviços de informação. É o Sensus que permite a comunicação entre si, o automóvel e o restante mundo.

### Volvo On Call\*

O Volvo On Call permite o contacto direto com o automóvel<sup>1</sup> e conforto e ajuda adicionais 24 horas por dia. Com a aplicação Volvo On Call é possível, por ex.: ver se as lâmpadas necessitam de ser substituídas e se o líquido de lava para-brisas necessita de ser abastecido. É possível trancar e destrancar o automóvel, verificar o nível de combustível e ver qual o posto de combustível mais próximo. Também se pode configurar e iniciar a climatização temporizada através da climatização de estacionamento do automóvel ou da função arranque à distância do automóvel<sup>2</sup>. Descarregue a aplicação Volvo On Call para começar a utilizar a mesma.

O Volvo On Call inclui ainda assistência em viagem, outros serviços de segurança e ajuda de emergência através dos botões **ON CALL** e **SOS** na consola do teto do automóvel.

### Perfis do condutor

Muitas das configurações efetuadas no automóvel podem ser adaptadas ao desejo pessoal do condutor e depois guardadas num ou mais perfis do condutor. Cada chave pode ser associada a um perfil do condutor. Ver capítulo Vista de topo neste Quick Guide para mais informações sobre os perfis do condutor.

### Efetuar climatização temporizada antes de conduzir

Adquira o hábito de realizar a climatização temporizada do automóvel antes da viagem, de modo a obter uma temperatura do habitáculo do automóvel mais confortável. A partir da vista de climatização do mostrador central, selecione o separador **Climatização de estacionamento** ou ative a função através da aplicação Volvo On Call\*. A climatização temporizada plena apenas está disponível quando o automóvel está ligado a uma tomada elétrica<sup>3</sup>.

<sup>1</sup> Necessita que o automóvel e a unidade móvel tenham cobertura móvel ou outra ligação à Internet.


<sup>2</sup> Disponível para alguns mercados e modelos.


<sup>3</sup> Aplicável ao aquecedor elétrico.



## PANORÂMICA GERAL DO EXTERIOR

- 1 Verificar e guardar nova pressão dos pneus (ITPMS)\*** através **TPMS** na aplicação **Estado Carro** na vista de aplicação do mostrador central. Perante a pressão dos pneus baixa acende-se o símbolo (!) com luz constante no mostrador do condutor. Perante pressão dos pneus baixa, verifique e ajuste a pressão dos pneus nos quatro pneus e pressione **Memorizar Pressão** para memorizar uma nova pressão dos pneus.
- 2 A verificação do nível do óleo do motor** é efetuada a partir da aplicação **Estado Carro**. Aqui também pode ver mensagens de estado e agendar serviço e reparação\*.
- 3 O carregamento da bateria híbrida** é efetuado através da entrada de carga. Abra a tampa com uma ligeira pressão. Para a melhor autonomia, inicie a viagem com a bateria completamente carregada.
- 4 Os espelhos retrovisores** podem ser inclinados automaticamente\* para baixo quando a marcha-atrás é engrenada. Quando o automóvel é trancado/destrancado com o comando à distância os espelhos retrovisores podem ser abertos ou recolhidos automaticamente. Ative essas funções em **Configurações → My Car → Espelhos e conforto** na vista de topo do mostrador central.
- 5 Com a Trancagem/destrancagem sem chave\*** basta ter a chave consigo, por ex.: num bolso, para trancar ou destrancar o automóvel. O comando à distância deve encontrar-se dentro do alcance do automóvel.





Para destrancar o automóvel com um dos puxadores da porta, segure um puxador da porta ou pressione ligeiramente na placa de pressão revestida a borracha sob o puxador da tampa do porta-bagagens. Para trancar o automóvel pressione ligeiramente na reentrância de um puxador da porta. Evite tocar em simultâneo em ambas as áreas de pressão do puxador da porta.
- 6 O teto panorâmico\*** tem um vidro com abertura e cortina para o sol, sendo acionado com um comando sobre o espelho retrovisor quando o automóvel se encontra pelo menos na posição de ignição **I**. Abra para a posição de ventilação pressionando o comando para cima e feche puxando o comando para baixo. Para abrir totalmente o teto panorâmico, puxe o comando duas vezes para trás. Feche puxando o comando duas vezes para baixo.
- 7 A tampa do porta-bagagens de comando elétrico\*** pode ser aberta com a função tampa do porta-bagagens com acionamento com o pé\* fazendo um movimento lento de pontapé para a frente sob a parte esquerda do para-choques traseiro. Feche e tranque a tampa com o botão  na margem inferior da tampa do porta-bagagens. Em alternativa feche a tampa com um movimento lento de pontapé. O automóvel tem de estar equipado com trancagem/destrancagem sem chave\* para que seja possível destrancar a tampa do porta-bagagens com o movimento de pontapé. O comando à distância tem de se encontrar dentro do alcance atrás do automóvel na abertura e fecho com o movimento de pontapé.

É possível ajustar a abertura máxima para evitar, por exemplo, que a tampa do porta-bagagens bata no teto de uma garagem. Ajuste a abertura máxima abrindo a tampa e fechando-a para a posição de abertura desejada. Pressione depois em  durante pelo menos 3 segundos para memorizar a posição.



## TRANCAR/DESTRANCAR

### O comando à distância

-  Uma pressão breve tranca as portas, a tampa do porta-bagagens e a tampa do depósito e ativa ainda o alarme\*.  
Uma longa pressão fecha o tecto panorâmico\* e todos os vidros laterais em simultâneo.
-  Uma breve pressão destranca as portas e a tampa do porta-bagagens e também desativa o alarme\*.  
Uma longa pressão abre todos os vidros laterais em simultâneo.
-  Uma breve pressão destranca e desarma o alarme apenas na tampa do porta-bagagens.  
Uma pressão longa abre ou fecha a tampa do porta-bagagens\* de comando elétrico.
-  A função de pânico ativa os piscas e a buzina para chamar a atenção na proximidade quando necessário. Mantenha o botão pressionado durante pelo menos 3 segundos ou pressione o botão duas vezes no espaço de 3 segundos para ativar. A função pode ser desligada com o mesmo botão após ter estado ativada durante pelo menos 5 segundos. Caso contrário, esta desliga-se automaticamente passados 3 minutos.

### A tampa de carga

Assegure-se de que o automóvel está destrancado e desligado antes de colocar ou retirar o cabo de carga.

1. Pressione a parte traseira da tampa e solte.
2. Abra a tampa.

O cabo tranca na tomada após iniciada a carga. A carga é interrompida quando o automóvel é destrancado, mas é reiniciada passado um momento se o cabo não for retirado.

### Trancagem personalizada

Com a trancagem personalizada é trancada a tampa do porta-bagagens, o que pode ser prático quando por ex.: o automóvel é entregue para serviço de reparação ou num hotel.



- Na vista de função do mostrador central, pressione em **Tranc personalizada** para ativar/desativar a função.

Na ativação/desativação aparece uma janela popup. Sempre que se procede a uma trancagem é selecionado um código de quatro algarismos. É necessário selecionar um código de segurança adicional na primeira utilização da função.

A trancagem\* do porta-luvas é efetuada manualmente com a respetiva chave que se encontra no porta-luvas.





3

2

1

7

4

5

6

## PANORÂMICA GERAL DO INTERIOR

- 1 **O mostrador central** é utilizado para comandar muitas das funções principais do automóvel, por ex.: média, navegação\*, climatização, sistemas de auxílio ao condutor e aplicações do automóvel.
- 2 **O mostrador central** mostra informação sobre a condução, por ex.: velocidade, rotações, navegação\* e auxílio ao condutor ativo. Selecione o que pretende ver no mostrador do condutor através do menu de aplicação que se abre com a unidade de botões do lado direito do volante. As configurações podem também ser efetuadas através de **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
- 3 **O head-up-display\*** é um complemento ao mostrador do condutor do automóvel e projeta informação no para-brisas. Este é ativado através da vista de função do mostrador central.
- 4 **O seletor de arranque** é utilizado para arrancar o automóvel. Para aceder aos mostradores sem arrancar o motor rode no sentido dos ponteiros do relógio e solte. Mantenha o pedal do travão pressionado, rode o seletor de arranque no sentido dos ponteiros do relógio e solte para arrancar o motor. Desligue o automóvel rodando o seletor de arranque no sentido dos ponteiros do relógio.
- 5 **Os modos de condução\*** são configurados com o comando na consola de túnel. Pressione o comando e rode-o para selecionar entre **Hybrid**, **Pure**, **Constant AWD**, **Power/Polestar Engineered\*** e **Individual** no mostrador central. Confirme com uma pressão no comando. Com **Individual** pode adaptar um modo de condução às características de condução preferidas. O modo de condução individual ativado com **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
- 6 **O travão de estacionamento** é ativado puxando para cima o comando (P), acende-se um símbolo no mostrador do condutor. Liberte-o manualmente pressionando o comando para baixo enquanto pressiona o pedal do travão. Com travão auto-

mático em repouso ((A)) o pedal do travão do travão pode ser libertando mantendo o automóvel a ação de travagem quando o automóvel para.


A desativação da aplicação automática do travão de estacionamento é efetuada na vista de topo do mostrador central em **Configurações**.


- 7 **O comutador do airbag do passageiro\*** encontra-se na extremidade do tablier no lado do passageiro e pode ser acedido quando a porta está aberta. Puxe o comutador para fora e rode para **ON/OFF** para ativar/desativar a função do airbag.







Ånäsvägen  
Current position


Lune - Leave The World...


Daniel's Phone  
Telenor

Studio  
Sound optimized for driver

22°C



AUTO



22°C

## O MOSTRADOR CENTRAL

No **mostrador central** pode efetuar configurações e verificar a maioria das funções. O mostrador central tem três vistas principais: vista de início, vista de função e vista de aplicação. A partir da vista de início pode aceder à vista de função e à vista de aplicação fazendo passagens para a direita ou para a esquerda. Também existe uma vista de topo que pode ser acedida puxando para baixo a parte superior do mostrador.

**Altere o aspeto do mostrador central e do mostrador do condutor** selecionado o tema em **Configurações → My Car →**

**Mostrador do condutor** na vista de topo. Aqui também pode optar por fundo escuro ou claro para o mostrador central.

**Regresse à vista de início a partir de outra vista** com uma pressão no botão de início físico sob o mostrador. Aparece então o último modo da vista de início. Uma outra pressão no botão de início coloca todas as vistas parciais da vista de início no modo standard.

**Ao limpar** o mostrador central pode bloquear a função touch com uma longa pressão no botão de início físico sob o mostrador. Reative o mostrador com uma breve pressão no botão de início.

**O campo de estado**, em cima no mostrador, indica as atividades no automóvel. À esquerda é apresentada informação de rede e conexão e à direita é apresentada informação relacionada com media, relógio e atividade em fundo.

**Na linha de climatização**, em baixo, pode ajustar a temperatura e o conforto do banco pressionando o respetivo ícone. Abra a vista de climatização com uma pressão no botão central na linha de climatização.



## CARGA

O seu Volvo está equipado com um motor elétrico que propulsiona o automóvel principalmente a baixas velocidades, e com um motor de combustão que propulsiona o automóvel com velocidades mais elevadas e com condução mais ativa. O tempo de carga da bateria híbrida depende da corrente de carga que a tomada pode fornecer. A bateria híbrida também é carregada durante as travagens suaves ou as travagens com o motor, por ex.: numa descida. Todos os tipos de carga são indicados no mostrador do condutor.

### Armazenamento do cabo de carga

O cabo de carga encontra-se sob a tampa do chão no compartimento da carga.

### A unidade de controlo no cabo de carga


O cabo de carga incluído está equipado com uma unidade de controlo que indica o estado de carga. Este possui monitorização da temperatura e tem incorporada uma proteção contra falhas de ligação à terra.

### Iniciar a carga

A bateria de arranque carrega quando é efetuado o carregamento da bateria híbrida e é interrompida quando a bateria híbrida está totalmente carregada.

1. Ligue o cabo de carga a uma tomada. Nunca utilize cabos de extensão.
2. Abra a tampa de carga com uma ligeira pressão.
3. Solte a tampa protetora da pega de carga e encaixe a pega em toda a extensão na tomada do automóvel. O cabo de carga fixa-se automaticamente na tomada de carga e o carregamento inicia-se no espaço de 5 segundos.
4. Coloque a tampa protetora da pega de carga de modo a não tocar no automóvel para evitar danos na pintura.

### Terminar a carga

1. Destranque o automóvel com o botão de destrancagem <sup>4</sup> do comando à distância. A carga termina e o cabo de carga solta-se/destranca-se.
2. Solte o cabo de carga do automóvel.
3. Feche a tampa de carga.
4. Solte o cabo de carga da tomada.
5. Volte a colocar o cabo de carga sob a tampa do chão no compartimento de carga.

Se o cabo de carga não for solto da tomada de carga é retrancado automaticamente momentos após a destrancagem para maximizar a carga e a autonomia e permitir a climatização temporizada antes da viagem. O cabo de carga pode voltar a ser libertado quando o automóvel é destrancado com o comando à distância. Em automóveis com trancagem/destrancagem sem chave\* pode-se trancar e destrancar de novo utilizando a pega.

<sup>4</sup> É necessário efetuar esta ação mesmo quando o automóvel já está destrancado. Se o automóvel não for destrancado com o botão de destrancagem pode provocar danos no cabo de carregamento ou no sistema.



## ESTADO DE CARGA

O estado de carga do automóvel pode ser verificado na tomada de carga, na unidade de controlo, no mostrador do condutor e na aplicação Volvo On Call\*.

### Lâmpadas na entrada de carga

- Branca – Luz de indicação.
- Amarela – Modo de espera, aguarda pelo início da carga.
- Azul – temporizador definido.
- Verde a piscar – Carga em curso.
- Verde com luz fixa – Carga concluída, apaga passado pouco tempo.
- Vermelha com luz fixa – Correu uma falha.

### Unidade de controlo

- A lâmpada LED está apagada: não é possível o carregamento – retire o cabo de carregamento da tomada doméstica e volte a ligar.
- A lâmpada LED acende com luz branca: é possível o carregamento – o cabo de carregamento está pronto para ser ligado ao automóvel.
- A lâmpada LED pisca com luz branca: carregamento em curso.
- A lâmpada LED acende com luz vermelha: o carregamento não é possível – avaria temporária. Retire o cabo de carregamento da tomada doméstica e volte a ligar passado algum tempo.
- A lâmpada LED pisca com luz vermelha: o carregamento não é possível – avaria crítica.

### O mostrador do condutor

As diferentes cores do símbolo indicam o estado de carga.



Luz azul - carga em curso.

Luz verde - a bateria está totalmente carregada.


Luz vermelha - falha na carga, verifique a ligação no cabo de carga no automóvel e na tomada 230 V.

## INFORMAÇÃO HÍBRIDA NO MOSTRADOR DO CONDUTOR





No mostrador do condutor aparecem uma série de símbolos e animações de acordo com o modo de condução selecionado.

O consumo de eletricidade e combustível é apresentado no indicador à direita. O consumo varia com o estilo de condução. Quando o indicador estreito branco ultrapassa a seta em cima o automóvel muda para o motor de combustão. Quando o indicador se encontra na zona cor de laranja a bateria é carregada, por ex.: numa travagem.

### Distância até esvaziar bateria

➡  O indicador mostra a distância aproximada até esvaziar bateria. A distância é influenciada por vários fatores, por ex.: estilo de condução, velocidade e temperatura exterior, e pode variar durante a viagem. Normalmente pode esperar uma autonomia de 25-45 km (15-27 milhas). O valor inicial apresentado quando o automóvel está totalmente carregado indica um algarismo "máximo" e não uma estimativa da autonomia, que é ajustada durante a viagem. Quando o mostrador do condutor apresenta "----" não existe qualquer garantia da distância que se pode percorrer com propulsão elétrica.

### Símbolos no mostrador do condutor

-  O símbolo totalmente branco indica qual o motor utilizado. O relâmpago indica o motor elétrico, enquanto a gota indica o motor de combustão.
-  Indica que a bateria está a ser carregada, por ex.: com a travagem com o motor.
-  O indicador mostra a energia disponível na bateria para o motor elétrico. A energia também é utilizada pelo comando da climatização.
-  Indica se as funções **Charge** ou **Hold** estão ativadas. Estas são ativadas a partir da vista de função do mostrador central.



**Charge** significa que a bateria híbrida é carregada perante o grau de carga baixo. **Hold** significa que o nível da bateria é preservado para uma utilização posterior.

### Arranque e paragem do motor de combustão

O automóvel calcula determina qual a distância que o automóvel deve utilizar o motor de combustão, o motor elétrico ou ambos em simultâneo. Com propulsão elétrica o automóvel pode por vezes necessitar de iniciar o motor de combustão automaticamente devido a condições exteriores, por ex.: com baixa temperatura exterior. O motor de combustão arranca sempre que a bateria híbrida alcança o seu nível de carga mais baixo.





03

## BANCOS DIANTEIROS DE COMANDO ELÉTRICO\*

Utilize o comando no lado lateral do banco para ajusta, por exemplo, a posição do banco e o apoio lombar\*. Os dois comandos que em conjunto têm a forma de um banco são utilizados para ajustar a posição do banco. O terceiro comando, o comando multifunções\*, é utilizado para ajustar as várias funções de conforto, por ex.: massagem\*.

### Os comandos em forma de banco

Ajuste a almofada do banco ou desloque todo o banco com o comando inferior. Ajuste o ângulo das costas do banco com o comando traseiro.

### O comando multifunções<sup>5</sup>

As configurações de massagem\* apoio lateral\*, apoio lombar\* e prolongamento\* da almofada do banco estão associadas ao comando multifunções.

1. Ative a configuração do banco no mostrador central rodando o comando para cima/baixo.
2. Alterne entre as várias funções no mostrador central rodando o comando para cima/baixo.
3. Altere as configurações da função selecionada pressionando na parte superior/inferior/dianteira/traseira do comando.

### Memorizar posições

1. Ajuste o banco, os retrovisores exteriores e o head-up-display\* para a posição desejada e pressione o botão **M** no painel da porta. O indicador luminoso no botão acende-se.
2. No espaço de 3 segundos, pressione o botão de memória **1** ou **2**. Escuta-se um sinal sonoro e o indicador luminoso no botão **M** apaga-se.

Para utilizar a sua posição memorizada:

Com a porta aberta - pressione um dos botões de memória e solte.

Com a porta fechada - mantenha um dos botões de memória pressionado até que a posição memorizada seja alcançada.

<sup>5</sup> Em automóveis com apoio lombar de quatro vias\*



## REBATER AS COSTAS DO BANCO NO BANCO TRASEIRO

Ao descer o banco traseiro, assegure-se de que as costas do banco com o encosto da cabeça não entram em contacto com o banco da frente. Pode ser necessário ajustar os bancos dianteiros para que seja possível rebater as costas do banco.

### **Rebater as costas do banco**

Para permitir o rebatimento do banco traseiro é necessário que o automóvel esteja imobilizado e que a tampa do porta-bagagens esteja aberta. Assegure-se de que não se encontram pessoas nem objetos no banco traseiro.

1. Desça manualmente o encosto da cabeça do lugar central.
2. Puxe para cima a pega de bloqueio das costas do banco e, em simultâneo, rebata para a frente as costas do banco. A pega de bloqueio dos encostos da cabeça sobe automaticamente quando as costas do banco são rebatidas. Uma indicação vermelha junto ao trinco de bloqueio informa que as costas do banco não estão bloqueadas.
3. As costas do banco libertam-se do trinco e necessitam de ser rebatidas manualmente para a posição horizontal.

### **Subir as costas do banco**

1. Desloque as costas do banco para cima/trás até o trinco prender.
2. Suba o encosto da cabeça manualmente.
3. Se necessário, ajuste o encosto da cabeça do lugar central.





## O VOLANTE

### Ajustar o volante





A posição do volante pode ser ajustada em altura e profundidade.


1. Empurre/puxe<sup>6</sup> a alavanca sob o volante para a frente/para trás.
2. Ajuste o volante para a posição desejada e desloque a alavanca de volta para a posição bloqueada.

### A unidade de botões do lado esquerdo do volante

O auxílio ao condutor é selecionado no mostrador do condutor utilizando as setas da unidade de botões do lado esquerdo do volante (◀ e ▶). A função está ativa quando o símbolo de auxílio ao condutor está branco. A cor cinzenta significa que a função está cancelada ou em modo de espera.

### Símbolos no mostrador do condutor:

-  **O Limitador de velocidade** ajuda a não ultrapassar uma velocidade máxima selecionada.
-  **O controlo da velocidade** ajuda a manter uma velocidade regular.
-  **O controlo da velocidade adaptativo\*** ajuda a manter uma velocidade regular juntamente com uma duração de passagem definida em relação ao veículo da frente.
-  **O Pilot Assist** ajuda a manter o automóvel entre as marcações laterais da faixa de rodagem com assistência de direção e a manter uma velocidade uniforme juntamente com uma duração de passagem definida em relação ao veículo da frente.

Pressione em  para iniciar ou cancelar a função selecionada.

Uma breve pressão em / aumenta/diminui a velocidade memorizada em 5 km/h (5 mph). Mantenha o botão pressionado para alterar continuamente - solte o botão quando se encontrar na velocidade desejada.

/ reduz/aumenta a distância ao veículo na frente utilizando o Controlo da velocidade adaptativo e o Pilot Assist.

Uma pressão em também retoma a velocidade memorizada para a função selecionada.

### A unidade de botões do lado direito do volante

O mostrador do condutor é gerido com a unidade de botões do lado direito do volante.

Menu de aplicação do mostrador do condutor abre/fecha. A partir daqui pode-se comandar o computador de bordo, leitor media, telefone e navegação\*.

Percorra as diferentes aplicações pressionando a seta da esquerda ou da direita.

Marque, desmarque ou confirme uma opção, por ex.: selecione o menu do computador de bordo ou remova a mensagem do mostrador do condutor.

Percorra as funções da aplicação selecionada pressionando para cima ou para baixo.

**Aumente diminua o volume média** pressionando em e . Se nenhuma outra função estiver ativa estes botões funcionam para comando do volume.

**O comando de voz** é ativado com o botão e permite-lhe comandar, por exemplo, média, navegação e comando da climatização com a voz. Diga, por exemplo, "Radio", "Raise temperature" ou "Cancel".

Ver capítulo Comando de voz neste Quick Guide para mais comandos de voz.

### Computador de bordo

O computador de bordo mostra, por exemplo, quilometragem, consumo de combustível e velocidade média. É possível seleccionar qual a informação do computador de bordo a exibir no mostrador do condutor. O computador de bordo calcula a restante distância que se pode percorrer até esvaziar o depósito ou a bateria. Utilize a unidade de botões do lado direito do volante para mostrar as várias opções. Quando o mostrador do condutor apresenta "----" não existe qualquer garantia da distância que se pode percorrer.

<sup>6</sup> Dependendo do mercado.



## ALAVANCA DO LADO ESQUERDO DO VOLANTE

**As funções dos faróis** são comandadas com a alavanca do lado esquerdo do volante.

Com o modo **AUTO** o automóvel deteta quando está escuro/claro e adapta a iluminação; por ex.: quando escurece ou ao atravessar um túnel. Para obter os máximos com antiencaadeamento automático de trânsito em sentido contrário, rode o seletor rotativo da alavanca para . Desloque a alavanca no sentido do painel de instrumentos para ativar os máximos manuais e no sentido do volante para desativar.

**A iluminação de curvas ativa\*** foi concebida para proporcionar a iluminação máxima em curvas e cruzamentos permitindo que a luz acompanhe os movimentos do volante. A função é ativada automa-

ticamente no arranque e pode ser desativada na vista de função do mostrador central.

**A iluminação de aproximação** acende a iluminação exterior e interior quando destranca o automóvel com a chave, aumentando a segurança perto do automóvel em zonas escuras.

**A iluminação de segurança** acende parte da iluminação exterior após o automóvel ter sido trancado para iluminar quando se encontra escuro no exterior. Ative a função após ter desligado o automóvel deslocando a alavanca do lado esquerdo do volante no sentido do tablier e solte. O tempo que a iluminação de segurança permanece ligada pode ser ajustado no mostrador central.


### Reiniciar totalizador parcial do conta-quilómetros


Reinicie toda a informação no Totalizador parcial do conta-quilómetros manual (TM) com uma pressão longa no botão **RESET**. Uma pressão breve reinicia apenas a quilometragem. O totalizador parcial do conta-quilómetros automático (TA) é reiniciado automaticamente quando o automóvel não é utilizado durante 4 horas.

## ALAVANCA DO LADO DIREITO DO VOLANTE


A alavanca do lado direito do volante comanda a escova do limpa-para-brisas e o sensor de chuva.

- Desloque a alavanca para baixo para executar uma passagem simples no para-brisas.
- Desloque a alavanca gradualmente para cima para a passagem em intervalos e em velocidade normal ou rápida.
- Ajuste a velocidade do intervalo com o seletor rotativo da alavanca.
- Desloque a alavanca na direção do volante para iniciar os lava para-brisas e os lava faróis, e contra o painel de instrumentos para iniciar o lava vidro traseiro.

 Pressione o botão do sensor de chuva para activar/desactivar o sensor e chuva. A alavanca do limpa para-brisas deve estar na posição **0** ou na posição de passagem simples. O sensor de chuva detecta a quantidade de água no pára-brisas e activa automaticamente os limpa pára-brisas. Rode o seletor rotativo para cima/baixo para obter uma sensibilidade superior/inferior.

 Pressione para funcionamento intermitente no limpa vidro traseiro.

 Pressione para velocidade contínua no limpa vidro traseiro.

 Utilize o modo de serviço dos limpa para-brisas quando, por exemplo, pretender substituir, lavar ou levantar as escovas do limpa para-brisas. Pressione o botão **Pos serv limpa-p-brisas** na vista de função do mostrador central para ativar ou desativar o modo de serviço.







## CLIMATIZAÇÃO DO HABITÁCULO

As funções do comando da climatização para a parte dianteira e traseira do habitáculo são controladas a partir do mostrador central, nos botões da consola central e lado traseiro da consola de túnel\*. Algumas das funções de climatização podem ser comandadas por voz.



O ícone para acesso à vista de climatização encontra-se no meio do mostrador central, na parte inferior. Quando o texto **Clean Zone** está azul indica que se verificam condições para uma boa qualidade do ar no habitáculo.

- Pressione em **AUTO** na vista de climatização para que mais funções da climatização sejam controladas automaticamente. Com uma breve pressão controla automaticamente a recirculação de ar, o ar condicionado e a distribuição do ar.
- Com uma longa pressão controla automaticamente a recirculação de ar, o ar condicionado e a distribuição do ar ao mesmo tempo que muda a temperatura e o nível do ventilador para as configurações standard: 22 °C (72 °F) e nível 3. É possível alterar a temperatura e o nível do ventilador sem desativar a climatização controlada automaticamente.
- Pressione um dos ícones na linha da climatização na margem inferior do mostrador central para ajustar a temperatura, aquecimento do banco\* e nível do ventilador.

Para sincronizar a temperatura para todas as zonas com a temperatura do lado do condutor, pressione o ícone da temperatura no lado do condutor e **Sincronizar temperatura**.

### Climatização temporizada

A climatização temporizada pode ser ajustada através do mostrador central do automóvel e com a aplicação Volvo On Call\*.

A climatização temporizada aquece ou arrefece o habitáculo antes da condução. É possível arrancar directamente ou ajustar a climatização temporizada através de um temporizador.

### Arrancar directamente a climatização temporizada

1. Abra a vista de climatização do mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização de estacionamento**, assinala a opção da sua preferência e pressione depois em **Pré-condicion..**

### Ajustar o temporizador para a climatização temporizada

1. Abra a vista de climatização do mostrador central.
2. Selecione o separador **Climatização de estacionamento** → **Adicionar temporizador** e acerte a data/dias do modo desejado.

Para que a climatização temporizada funcione plenamente é necessário que o automóvel esteja ligado a uma tomada eléctrica (aplicável a automóveis com aquecedor eléctrico). Consoante o mercado é utilizado um aquecedor acionado a combustível ou eléctrico<sup>7</sup>.

### Sistema de qualidade do ar IAQS\*

O IAQS é parte integrante do Clean Zone Interior Package\* e é um sistema completamente automático que limpa o ar do habitáculo de impurezas do ar como partículas, hidrocarbonetos, óxidos de nitrogénio e ozono troposférico. A função é ativada na vista de topo do mostrador central através de **Configurações** → **Climatização** → **Sensor qualidade ar**.

<sup>7</sup> Um agente autorizado Volvo possui mais informações sobre quais os mercados que utilizam cada aquecedor.





## LIGAÇÕES

Pode reproduzir/comandar por voz media, sms, chamadas telefónicas e ligar o automóvel à Internet através de várias unidades externas, por ex.: smartphones. O sistema elétrico automóvel tem de se encontrar pelo menos na posição de ignição **I** para poder ligar as unidades.

### Modem do automóvel<sup>8</sup>

O modo mais simples e eficaz de ter o seu automóvel ligado à Internet é através do modem do automóvel. Este proporciona o melhor desempenho, é ativado automaticamente em cada viagem e não necessita nenhuma ligação ao smartphone.

1. Coloque um cartão SIM pessoal no suporte junto ao chão no lado do passageiro.

2. Pressione em **Configurações → Comunicação → Internet via modem carro** na vista de topo.

3. Active marcando a caixa de **Internet via modem carro**.

### Partilha de Internet

Quando o automóvel está ligado à Internet através de modem pode partilhar a ligação à Internet (hotspot Wi-Fi) com outras unidades. Pressione em **Configurações** na vista de topo em **Comunicação → Hotspot carro Wi-Fi**.

### Bluetooth

Utilize o Bluetooth para gerir chamadas telefónicas, sms e media no sistema do automóvel a partir do seu telefone. Também é possível ligar o automóvel à Internet através de Bluetooth. É possível manter ligadas em simultâneo duas unidades Bluetooth sendo uma

delas utilizada apenas para transferir média. Os dois últimos telefones conectados são novamente conectados automaticamente quando o automóvel volta a ser utilizado, isto se o Bluetooth do telefone estiver ativo. São guardadas até 20 unidades numa lista para ligação mais fácil numa utilização posterior.

1. Ative o Bluetooth no telefone. Para ligação à Internet ative também a partilha de Internet no telefone.
2. Abra a vista parcial do telefone no mostrador central.
3. Pressione em **Adicionar telefone** ou, caso já se encontre um telefone conectado, pressione em **Alterar** e depois em **Adicionar telefone**.
4. Selecione o telefone a ligar e siga as etapas no mostrador central e no telefone. Note que para alguns telefones é necessário ativar a função de mensagem.

## Wi-Fi

Ao ligar o automóvel à Internet através de Wi-Fi pode, com uma velocidade superior à do Bluetooth, transferir serviços online como rádio web e música através de aplicações do automóvel, descarregar/atualizar software, etc. Uma ligação Wi-Fi a partir de um smartphone funciona como um hotspot para o automóvel e outras unidades externas que se encontrem no automóvel.

1. Active a partilha de Internet no telefone.
2. Pressione em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.
3. Pressione em **Comunicação → Wi-Fi** ou active marcando a caixa da ligação Wi-Fi.

Note que alguns telefones desligam a partilha de Internet após interrompido o contacto com o automóvel. Assim, é necessário que a partilha de Internet no telefone seja reativada para a próxima utilização.

## USB

Através de USB pode conectar uma unidade externa para reprodução de média. A entrada USB também é utilizada para Apple CarPlay\*<sup>9</sup> e Android Auto\*<sup>9</sup>. Ligue às entradas USB com a moldura branca. O carregamento da unidade externa é efetuado enquanto esta está ligada ao automóvel.

- 1 Existem entradas USB (tipo A) no compartimento de arrumos do descanso de braço entre os bancos.
- 3 As entradas USB (tipo C) encontram-se na traseira da consola de túnel. Apenas para carregamento.

## Tomada eléctrica

No seu automóvel existem as seguintes tomadas elétricas:

- 2 Tomada elétrica 12 V Também existe uma tomada elétrica 12 V\* no compartimento da carga/bagagem.

<sup>8</sup> Apenas automóveis com P-SIM\*. Os automóveis equipados com Volvo On Call\* utilizam, para os serviços, a ligação à Internet com modem do automóvel.

<sup>9</sup> A disponibilidade pode variar com o mercado.




## UTILIZAR UNIDADES CONECTADAS

É possível ligar unidades externas para, por exemplo, gerir chamadas telefónicas e reproduzir média no sistema áudio e média do automóvel.







### GERIR chamada telefónica

É possível chamar e receber chamadas a partir de um telefone Bluetooth conectado.

#### Chamar através do mostrador central

1. Abra a vista parcial **Telefone** na vista de início. Seleccione para chamar através do histórico de chamadas, lista de contactos ou indique um número com a unidade de botões.
2. Pressione .

#### Chamar com a unidade de botões do lado direito do volante

1. Pressione em  e navegue para **Telefone** pressionando em  ou .
  2. Avance para a lista de chamadas com  e seleccione com .
- Pode ainda gerir a chamada com o comando de voz. Pressione o botão do comando de voz  na unidade de botões do lado direito do volante. Para os comandos de voz, ver capítulo Comando de Voz neste Quick Guide.

### Reproduzir media

Para reproduzir áudio a partir de uma unidade externa conecte a mesma ao automóvel do modo desejado, ver a informação anterior para os diferentes modos de ligação.



#### Unidade Bluetooth conectada

1. Inicie a reprodução na unidade ligada.
2. Abra a aplicação **Bluetooth** na vista de aplicação no mostrador central. A reprodução inicia-se.



### Unidade USB conectada

1. Inicie a aplicação **USB** na vista de aplicação.
2. Selecione o que pretende reproduzir. A reprodução inicia-se.



### Leitor mp3 ou unidade iPod conectada

1. Inicie a reprodução na unidade.
2. Abra a aplicação **iPod** ou **USB** dependendo do modo de ligação. Para reprodução a partir de iPod, selecione a aplicação **iPod** independentemente do modo de ligação. A reprodução inicia-se.



### Apple® CarPlay®\*10 e Android Auto\*


CarPlay<sup>11</sup> e Android Auto<sup>11</sup> permitem utilizar certas aplicações na sua unidade iOS ou Android através do automóvel para por ex.: reproduzir música ou ouvir podcasts. A interação é efetuada através do mostrador central do automóvel ou da unidade.

Para utilizar CarPlay é necessário que Siri esteja ativada na unidade iOS. A unidade também necessita de uma ligação à Internet através de Wi-Fi ou rede móvel. Para utilizar Android Auto é necessário que a aplicação **Android Auto** esteja instalada na unidade Android. A unidade necessita ainda de estar ligada à entrada USB do automóvel.



1. Ligue a unidade à entrada USB com a moldura branca.
2. No Android Auto, pressione em **Android Auto** na vista de aplicação para ativar.
3. Leia as condições e pressione depois em **Aceitar** para concluir.
4. Pressione na aplicação desejada.

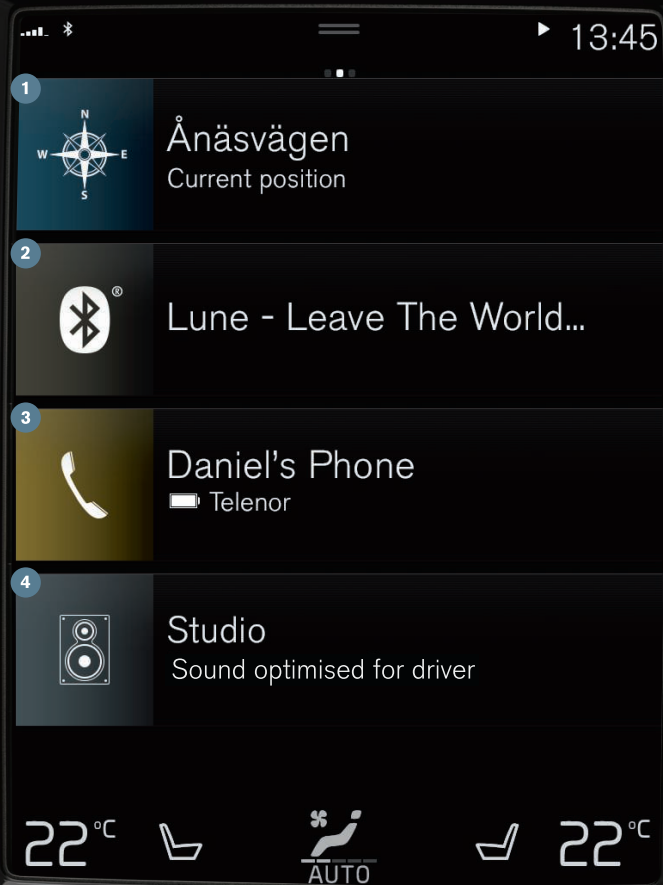


Ative o comando de voz com CarPlay e Android Auto com uma pressão longa no botão  na unidade de botões do lado direito do volante. Uma pressão breve ativa o sistema de comando de voz do automóvel.

O Bluetooth desliga-se quando a CarPlay é utilizada. Se for necessário ligar o automóvel à Internet, utilize o Wi-Fi ou o modem do automóvel\*.

<sup>10</sup> Apple e CarPlay são marcas registadas propriedade da Apple Inc.


<sup>11</sup> A disponibilidade pode variar com o mercado.





## A VISTA DE INÍCIO

Quando o mostrador central é iniciado aparece a vista de início, a partir desta vista pode-se aceder às vistas parciais Navegação, Média, Telefone e às últimas aplicações ou funções do automóvel utilizadas.

- 1 Navegação** – Pressione aqui para aceder ao sistema de navegação com Sensus Navigation\*.


**Indique o destino com texto livre** – Expanda o campo de ferramentas com a seta para baixo no lado esquerdo e pressione em . A imagem do mapa muda para pesquisa por texto livre. Insira a palavra de procura.

**Indique o destino com o mapa** – Maximize o mapa com . Pressione e mantenha pressionada a posição para onde pretende ir e selecione **Ir para aqui**.

**Eliminar um destino** – Pressione em  para abrir o itinerário. Pressione no texto de papéis para eliminar um destino intermédio no itinerário ou pressione em **Limpar itinerário** para eliminar todo o itinerário.

**Atualização de mapa**<sup>12</sup> – Pressione em **Centro de Download** na vista de aplicação. Em **Mapas** aparecem todas as atualizações de mapa disponíveis. Pressione em **Mapas → Instalar → Confirmar** para atualizar ou instalar o mapa selecionado. Também se podem descarregar mapas a partir de [support.volvocars.com](http://support.volvocars.com) para uma memória USB para depois transferir os mesmos para o automóvel.

- 2 Média** – Aqui é apresentada, por exemplo, a sua música numa unidade externa ou a seleção de **Rádio FM** na vista de aplicação. Pressione na vista parcial para aceder às configurações. A partir daqui pode ver a sua biblioteca musical, estações de rádio, etc.
- 3 Telefone** – A partir daqui acede-se à função telefone. Pressione na vista parcial para a maximizar. Aqui pode fazer chamadas a

partir do histórico de chamadas, da lista de contactos ou indicar um número com o teclado. Após efetuada a seleção de um número pressione em .





- 4 Aplicações ou funções do automóvel utilizadas recentemente** – Aqui pode consultar as aplicações ou funções do automóvel utilizadas recentemente que não são apresentadas nas restantes vistas parciais, por ex. **Estado Carro** ou **Desemp. condutor**. É possível pressionar na vista parcial para aceder à última função utilizada.

<sup>12</sup> A disponibilidade da função pode variar com o mercado.



13:45

Car functions

 ESC Sport Mode	 Lane Keeping Aid	 Park Assist
 Cross Traffic Alert	 Distance Alert	
 Camera	 Park In	 Park Out
 Headrest fold	 Head-up display adjustments	 Road Sign Information
 Head-up display	 BLIS	 Active Bending Lights

22°C



 AUTO

22°C







## A VISTA DE FUNÇÃO E A VISTA DE APLICAÇÃO

### A vista de função

Quando faz passagem da esquerda para a direita<sup>13</sup> na vista de início acede à vista de função. Aqui são ativadas/desativadas várias funções do automóvel, por ex.: **Lane Keeping Aid** e **Assistência ao estacionamento\***. Estas são ativadas com uma pressão no respetivo símbolo. Algumas funções abrem em janela própria.

### A vista de aplicação

Faça uma passagem da direita para a esquerda<sup>13</sup> na vista de início para aceder à vista de aplicação. Aqui pode ver as aplicações que acompanham o automóvel e as aplicações que descarregou e instalou.

### Utilizar e atualizar aplicações e sistema



Em **Centro de Download** na vista de topo pode atualizar os vários sistemas do automóvel. Para que tal seja possível é necessário que o automóvel esteja conectado à Internet. No **Centro de Download** pode:

**Descarregar aplicações** - Pressione em **Novas apps** e selecione a aplicação desejada. Selecione **Instalar** para descarregar a aplicação.

**Atualizar aplicações** - Pressione em **Instalar tudo** para atualizar todas as aplicações. Em alternativa pressione **Atualizações aplicação** para obter uma lista com as atualizações possíveis. Selecione a aplicação desejada e pressione em **Instalar**.

**Desinstalar aplicações** - Pressione em **Atualizações aplicação** e selecione a aplicação desejada. Pressione em **Desinstalar** para desinstalar uma aplicação.

**Atualizar software do sistema** - Pressione em **Atualizações do sistema** para ver uma lista com as atualizações que podem ser instaladas no automóvel. Pressione em **Instalar tudo**, junto à margem inferior da lista, para atualizar todo o software ou em **Instalar para**

software isolado. Caso não pretenda qualquer lista, selecione **Instalar tudo** junto ao botão **Atualizações do sistema**.

### Mudar ícones

As aplicações e os botões das funções do automóvel nas vistas de aplicação e de função podem ser deslocados do modo desejado.

1. Pressione numa aplicação ou botão e mantenha pressionado.
2. Arraste a aplicação ou botão para um lugar disponível na vista e solte.

<sup>13</sup> Aplicável a modelos com volante à esquerda. Para modelos com volante à direita – faça a passagem no sentido oposto.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received



22°C



22°C

## A VISTA DE TOPO

Na parte superior do mostrador existe um separador que pode dever para aceder à vista de topo. A partir daqui pode aceder a **Configurações**, **Manual instruções**, **Perfil** e às mensagens guardadas do automóvel.

### Configurações pessoais

Em **Configurações** pode efetuar muitas configurações pessoais, por ex.: nos mostradores, espelhos, banco dianteiro, navegação\*, sistema áudio e media, idioma e comando de voz.

### Perfis do condutor



Se o automóvel for utilizado por vários condutores cada um pode ter um perfil do condutor pessoal. Sempre que se senta no automóvel pode selecionar o seu perfil do condutor, onde se encontram guardadas configurações pessoais. A quantidade de perfis depende da quantidade de chaves que existem para o automóvel. O perfil **Convidado** não está associado a qualquer chave em particular.

Ao destrancar o automóvel é utilizado o último perfil do condutor ativo. Mude o perfil do condutor selecionando **Perfil** na vista de topo.

Os perfis do condutor podem ser associados às chaves do automóvel, adaptando-se o automóvel automaticamente às suas configurações pessoais no momento de destrancagem. Associe a chave em **Configurações → Sistema → Perfis do condutor**. Selecione um dos perfis do condutor (o perfil **Convidado** não pode ser associado). Aparece novamente a vista de início. Volte a descer a vista de topo, repita de acordo com o descrito em cima e selecione **Editar** no perfil selecionado e depois em **Ligar chave**.

### Modo de condução individual

Se pretender adaptar um dos modos de condução **Hybrid**, **Pure** ou **Power** - ative o modo de condução em **Configurações → My Car → Modo de condução individual**.

### Volumes do sistema

Se pretender ajustar ou desligar o volume de som do sistema, por ex.: o som de toque no ecrã, aceda a **Configurações → Som → Volumes do sistema**.





## AUXÍLIO AO CONDUTOR

O seu automóvel está equipado com uma série de funções que o ajudam a conduzir de modo seguro. As funções são ativadas na vista de função do mostrador central. Lembre-se de que as funções de auxílio ao condutor são um meio auxiliar e que o condutor é sempre o total responsável pela condução do automóvel de modo seguro.

### City Safety™

O City Safety<sup>14</sup> pode auxiliar evitando ou atenuando uma colisão com veículos, animais de maiores dimensões, peões ou ciclistas. Perante o risco de colisão são emitidos avisos luminosos, sonoros e na forma de impulsos nos travões para ajudar o condutor a atuar atempadamente. Se não reagir e uma colisão for determinada como quase inevitável, o automóvel pode travar automaticamente. O auxílio da direção City Safety também pode reforçar a sua ação na direção quando iniciada a manobra de evasão. O City Safety é ativado com o arranque do motor e não pode ser desligado.

### Blind Spot Information (BLIS)\*



O BLIS pode informar o condutor para a presença de veículos no ângulo morto e ainda que se aproximem rapidamente na faixa de rodagem adjacente.

### Cross Traffic Alert (CTA)\*



O Cross Traffic Alert com **travão automático** é um auxílio complementar ao condutor do BLIS que pode ajudar para a presença de trânsito cruzado na traseira do automóvel. Se o aviso do Cross Traffic Alert não for observado e uma colisão for inevitável, a função pode parar o automóvel. A função é ativada se a marcha-atrás estiver selecionada ou se o automóvel rodar para trás.

### Assistência em fila



A assistência em fila (Lane Keeping Aid) pode auxiliar o condutor a reduzir o risco de o automóvel abandonar inadvertidamente a sua faixa de rodagem. A forma desejada de assistência pode ser selecionada em **Configurações** na vista de topo do mostrador central.

### Assistência de direção perante risco de colisão



A função **Prevenção de colisão** pode ajudar o condutor a reduzir o risco de o automóvel abandonar inadvertidamente a faixa de rodagem e/ou colidir com um outro veículo/objeto atuando ativamente a direção do automóvel de volta para a faixa de rodagem ou desviando. A função é composta pelas funções parciais Assistência de direção perante risco de despiste, Assistência de direção perante risco de colisão com trânsito em sentido contrário e Assistência de direção perante risco de colisão por trás\*.

### Pilot Assist

O Pilot Assist<sup>15</sup> é uma função de conforto que pode ajudar a manter o automóvel na sua faixa de rodagem e uma duração de passagem predefinida em relação ao veículo da frente. Para que o auxílio da direção funcione é necessário que, por exemplo, o condutor tenha ambas as mãos no volante e que as marcações laterais da faixa de rodagem sejam visíveis. Quando o auxílio da direção está ativo aparece um símbolo do volante VERDE no mostrador do condutor.

<sup>14</sup> Não disponível em todos os mercados.

<sup>15</sup> Consoante o mercado esta função pode ser standard ou opcional.





## AJUDA AO ESTACIONAMENTO

### Ajuda ao estacionamento ativa\*

A ajuda ao estacionamento ativa pode ajudar o condutor a manobrar ao automóvel durante o estacionamento. A tarefa do condutor consiste em manter a atenção à volta do automóvel, seguir as instruções do mostrador central, selecionar a mudança, regular a velocidade e estar preparado para travar/parar.

#### Estacionar com Ajuda ao estacionamento ativa



Conduza com uma velocidade inferior a 30 km/h (20 mph) em frente a um estacionamento. A distância entre o automóvel e os lugares de estacionamento deve ser aproximadamente 1 metros (3 pés) para que a função procure espaços para estacionamento.

1. Pressione o botão **Entrada de estacionamento** na vista de função ou vista de câmara.
2. Esteja pronto para parar o automóvel quando o gráfico e o texto no mostrador central informarem para a presença de um lugar adequado. Aparece uma janela popup.
3. Seleccione **Estacion. paralelo** ou **Estacion. perpendicular** e engrene a marcha-atrás.
4. Siga as instruções no mostrador central.

#### Sair de um estacionamento em paralelo com ajuda ao estacionamento ativa

A função apenas pode ser utilizada num automóvel estacionado em paralelo.



1. Pressione o botão **Saída de estacionamento** na vista de função ou na vista de câmara.
2. Selecione com o indicador de mudança de direção qual o sentido de saída do lugar de estacionamento.
3. Siga as instruções no mostrador central.

### Câmara de assistência ao estacionamento\*

A câmara de assistência ao estacionamento pode ajudar o condutor perante manobras em espaços estreitos indicando obstáculos com imagem de câmara e gráficos no mostrador central. A seleção das vistas de câmara e das linhas auxiliares é efetuada no mostrador central. Note que o objeto/obstáculo pode estar mais próximo do automóvel do que o aparentado no ecrã. A câmara de assistência ao estacionamento ativa-se automaticamente quando a marcha-atrás é selecionada ou manualmente no mostrador central:



- Pressione o botão **Câmara** na vista de função para ativar/desativar manualmente a função.





## GENUÍNO PRAZER DE CONDUÇÃO

Planeando a sua condução e conduzindo de modo económico pode alargar a autonomia com propulsão elétrica e reduzir o seu impacto no meio ambiente. As condições para a obtenção da autonomia máxima variam com as diferentes circunstâncias e situações em que o automóvel é conduzido. Alguns fatores podem ser influenciados pelo condutor e outros não. A maior autonomia é obtida em situações muito favoráveis em que todos os fatores têm um efeito positivo.

### **Planeie sempre a sua condução**

- Carregue o automóvel antes da viagem.
- Proceda à climatização temporizada do automóvel.

### **Conduza de modo económico**

- Ative o modo de condução Pure.
- Diminua a temperatura no habitáculo e reduza a intensidade do ventilador.
- Conduza com velocidade uniforme e com antecipação para minimizar as travagens.
- Conduza com a pressão do ar correta nos pneus e verifique-a regularmente. Selecione a pressão dos pneus ECO para o melhor resultado.
- Evite conduzir com as janelas abertas.

### **Fatores que não pode influenciar**

- Situação de trânsito.
- Piso e topografia.
- Temperatura exterior e vento contrário.

Ver manual de instruções para mais dicas sobre a autonomia e a condução económica.



## COMANDOS DE VOZ

O sistema de comando de voz permite-lhe utilizar diferentes comandos predefinidos para comandar algumas funções por voz<sup>16</sup> no leitor de media, telefone Bluetooth conectado, sistema de climatização e sistema de navegação\* da Volvo. O comando de voz é ativado com uma pressão no botão de comando de voz na unidade de botões do lado direito do volante.

Os comandos seguintes normalmente podem ser utilizados em todas as situações:

- **Repeat:** Repete a última instrução de voz do diálogo em curso.
- **Help:** inicia um diálogo de ajuda. O sistema responde com comandos que podem ser utilizados na situação presente, uma sugestão ou um exemplo.
- **Cancel:** Cancela o diálogo<sup>17</sup>.

### Comando de voz para o telefone

- Call [contacto]
- Call [número de telefone]
- Recent calls
- Read message
- Message to [contacto]

### Comando de voz para rádio e media

- Media
- Play [artista]
- Play [título de canção]
- Play [título de canção] de [álbum]
- Play [estação de rádio]
- Tune to [frequência]
- Tune to [frequência] [banda de frequência]
- Radio
- Radio FM
- DAB \*
- USB
- iPod
- Bluetooth
- Similar music

### Comando de voz para comando da climatização

- Climate
- Set temperature to X degrees
- Raise temperature/Lower temperature
- Sync temperature
- Air on feet/Air on body
- Air on feet off/Air on body off



- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- Turn on electric defroster/Turn off electric defroster\*
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off\*
- Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat\*
- Turn on seat heat/Turn off seat heat\*
- Raise seat heat/Lower seat heat\*
- Turn on seat ventilation/Turn off seat ventilation\*
- Raise seat ventilation/Lower seat ventilation\*

### **Comando de voz para o sistema de navegação\***

- Navegação
- Take me home
- Go to [cidade]
- Go to [endereço]
- Add intersection
- Go to [código postal]
- Go to [contacto]
- Search [categoria POI]
- Search [categoria POI] [cidade]
- Search [nome POI]
- Change country/Change state<sup>18, 19</sup>
- Show favourites

- Clear itinerary
- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

<sup>16</sup> Aplicável em alguns mercados.

<sup>17</sup> Note que o diálogo apenas é interrompido quando o sistema não fala. Para tal, pressione longamente no botão do comando de voz até escutar dois sinais sonoros.

<sup>18</sup> Em países europeus é utilizado "país" em vez de "estado".

<sup>19</sup> No Brasil e na Índia a área de procura é alterada no mostrador central.

## TEXTOS ESPECIAIS

O manual de instruções e restantes manuais contêm instruções de segurança e todos os textos de "aviso", de "importante" e de "nota" que devem ser lidos. Algumas funções são válidas apenas para alguns mercados.



### AVISO

#### INTRODUÇÃO

**Volvo On Call** – Os serviços do sistema funcionam apenas em áreas onde os parceiros do Volvo On Call possuem cobertura móvel e nos mercados onde o Volvo On Call está disponível. Tal como com os telemóveis, as perturbações atmosféricas ou as coberturas pouco intensas por parte do emissor podem impossibilitar a ligação, por exemplo: em zonas pouco povoadas.

Para textos de "aviso", de "importante" e de "nota" para aos serviços Volvo On Call, ver a publicação da subscrição Volvo On Call para além do manual de instruções.

**Sensus Navigation\*** – Oriente toda a atenção para a estrada e coloque toda a concentração na condução. Siga as leis da estrada aplicáveis e conduza com bom discernimento. As condições da estrada devido a, por exemplo, condições climáticas ou altura do ano, podem tornar algumas recomendações menos fiáveis.

#### PANORÂMICA GERAL DO EXTERIOR

**Tampa do porta-bagagens** – Tenha cuidado com o risco de entalamento ao abrir/fechar a tampa do porta-bagagens. Assegure-se de que não se encontra ninguém junto à tampa do porta-bagagens, pois os danos por entalamento podem ser consequências graves. Supervisione sempre o accionamento da tampa do porta-bagagens.

**Trancagem/destrancagem sem chave\*** – Certifique-se de que as crianças e os outros passageiros não ficam entalados ao fechar todas as

janelas com comando à distância ou abertura sem chave\* com o puxador da porta.

#### PANORÂMICA GERAL DO INTERIOR

O **airbag do passageiro** está sempre ativado quando o automóvel não está equipado com comutador para ativar/desativar o airbag do passageiro. Nunca coloque uma proteção de criança virada para trás no lugar do passageiro dianteiro quando o airbag está ativado. O airbag do passageiro deve estar sempre ativado quando passageiros virados para a frente (crianças e adultos) se sentem no lugar do passageiro dianteiro. Não coloque qualquer objecto em frente ou sobre o tablier onde se encontra o airbag do passageiro.

O **comando à distância** deve sempre sair do automóvel quando se abandona o seu interior. Assegure-se de que o sistema elétrico do automóvel está na posição de ignição **O**, especialmente quando se encontram crianças no automóvel.

O **travão de estacionamento** deve ser sempre utilizado ao estacionar em piso inclinado. Uma mudança engatada ou a posição **P** na caixa de velocidades automática não é suficiente para suportar o automóvel em todas as situações.

#### CARGA

- A carga da bateria híbrida apenas pode ser realizada com a corrente de carga máxima ou inferior de acordo com as recomendações locais e nacionais para carga híbrida a partir de tomada/ficha 230 V.
- O carregamento da bateria híbrida apenas deve ser efetuado a partir de tomadas 230 V homologadas e com proteção à terra (ou com tomada equivalente com outra tensão, dependendo do mercado) ou a partir de uma estação de carga com cabo de carga solto fornecido pela Volvo (Mode 3).
- A proteção de ligação à terra da unidade de controlo protege o automóvel, mas pode ainda existir o risco de sobrecarga na rede 230 V.
- O carregamento da bateria híbrida apenas pode ser efetuado em tomadas 230 V homologadas e com ligação à terra. Se não for conhecida a capacidade da tomada ou do cir-

cuito de fusível solicite a um electricista certificado que verifique a capacidade. A sobrecarga de um circuito de fusível pode provocar incêndio ou danificar o circuito de fusível.

- O cabo de carga possui uma proteção de ligação à terra incorporada. O carregamento deve ser feito apenas em tomadas homologadas e com ligação à terra.
  - As crianças que se encontrem próximas do cabo de carga conectado devem ser vigiadas.
  - O cabo está sob alta-tensão. O contacto com alta-tensão pode provocar a morte ou ferimentos graves.
  - O cabo de carga e respetivos componentes não podem ser molhados nem submersos em água.
  - Não utilize o cabo de carga se este apresentar qualquer dano. O cabo de carga danificado ou avariado apenas pode ser reparado numa oficina - recomenda-se uma oficina autorizada Volvo.
  - Nunca colocar um cabo de carga de forma a que possa ser passado por cima por outro automóvel, ou que alguém o possa pisar ou tropeçar, ou de qualquer outra forma que o possa danificar ou causar lesões pessoais.
  - Desligue o carregador na tomada doméstica antes de o limpar.
  - Nunca ligue o cabo de carga a uma extensão ou ficha múltipla.
  - Evite tomadas de rede com desgaste ou danos visíveis, a sua utilização pode resultar em incêndio e/ou danos pessoais.
  - Não um utilize um ou mais adaptadores entre o cabo de carregamento e a tomada elétrica.
  - Não utilize um temporizador externo entre o cabo de carregamento e a tomada elétrica.
- Consulte também as instruções do fabricante relativas à utilização do cabo de carga e seus componentes.

#### BANCOS DIANTEIROS DE COMANDO ELÉTRICO

Antes de iniciar a condução ajuste o assento do condutor, nunca durante a viagem. Assegure-se que os assentos se encontram devidamente

fixos, para evitar danos pessoais perante uma eventual travagem brusca ou acidente.

#### REBATER AS COSTAS DO BANCO NO BANCO TRASEIRO

Verifique se as costas do banco ficam devidamente bloqueadas após a descida e subida e se o encosto da cabeça fica devidamente bloqueado após a subida.

#### CLIMATIZAÇÃO DO HABITÁCULO

O **aquecimento dos bancos\*** não deve ser utilizado por pessoas com dificuldades em sentir o aumento da temperatura devido à ausência sensorial ou que, por qualquer razão, tenham dificuldades em utilizar os comandos do banco com aquecimento. Caso contrário podem surgir danos de queimaduras.

A **climatização temporizada** pode ser iniciada por um temporizador ajustado antecipadamente. Não utilize a climatização temporizada (aplicável a aquecedor a combustível):

- Em interiores e espaços sem ventilação. A utilização do aquecedor emite gases de escape.
- Em locais com materiais combustíveis ou facilmente inflamáveis nas proximidades. Combustíveis, gases, ervas altas, serradura, etc. podem incendiar.
- Quando existe o risco de os gases de escape do aquecedor ficarem bloqueados. Por ex.: neve alta junto à caixa da roda dianteira direita pode impedir a ventilação do aquecedor.

#### LIGAÇÕES

- Não utilize acessórios com fichas grande ou pesadas - estas podem danificar a tomada ou soltarem-se durante a condução.
- Não utilize acessórios que possam causar interferências no receptor de rádio ou sistema elétrico do automóvel, por exemplo.
- Coloque o acessório de modo a não existir risco de danos no condutor ou nos passageiros perante uma travagem a fundo ou colisão.
- Mantenha sob supervisão os acessórios conectados, estes podem gerar calor e causar queimaduras nos passageiros ou no interior.

## AUXÍLIO AO CONDUTOR

Os sistemas de apoio ao condutor existentes no automóvel foram concebidos para ser um meio auxiliar complementar ao condutor, mas não podem gerir todas as situações em todas as condições de trânsito, meteorologia e estrada. Estes nunca podem substituir a atenção e o discernimento do condutor, residindo sempre no condutor a responsabilidade pela condução do automóvel de modo seguro, com velocidade e distância adequadas em relação aos outros veículos, assim como o cumprimento de normas e regulamentos de trânsito. O condutor é sempre o máximo responsável por travar e dirigir o automóvel.

Antes de utilizar o seu automóvel, recomendamos que leia todos os capítulos presentes no manual de instruções relativos aos sistemas de apoio no automóvel.

## AJUDA AO ESTACIONAMENTO

A **assistência de estacionamento ativa** é um auxílio complementar ao condutor, mas não pode gerir todas as situações. A função destina-se apenas a ajudar o condutor durante o estacionamento em paralelo ou em perpendicular. O condutor tem a total responsabilidade por estacionar o automóvel de um modo seguro e de travar o automóvel quando tal é necessário. Objectos muito no interior do lugar de estacionamento podem não ser detetados durante a fase de procura de lugar. O condutor é sempre o responsável por determinar se o espaço indicado pela assistência ao estacionamento ativa é adequado para estacionamento.

A **câmara de assistência ao estacionamento** é um auxílio complementar ao condutor durante o estacionamento do automóvel. A função nunca pode substituir a atenção e o juízo do condutor. As câmaras possuem ângulos cegos/mortos, onde não detetam obstáculos. Tenha especial atenção a pessoas e animais que se encontrem na proximidade do automóvel. Lembre-se que durante a manobra de estacionamento a frente do automóvel pode sair contra o trânsito em sentido contrário.

Antes de utilizar o seu automóvel, recomendamos que leia todos os capítulos presentes no manual de instruções relativos aos sistemas de apoio no automóvel.

## COMANDOS DE VOZ

O condutor assume sempre a responsabilidade pela condução segura do automóvel e pelo cumprimento das regras de trânsito vigentes.

### ! IMPORTANTE

## PANORÂMICA GERAL DO INTERIOR

**Seletor de arranque** – Não é possível arrancar o automóvel se o cabo de carga ainda estiver colocado. Verifique se o cabo de carga está removido da entrada de carga antes de arrancar o automóvel.

A **unidade do mostrador Head-up\***, a partir da qual a informação é projetada, encontra-se no tablier. Para evitar danos no vidro de cobertura da unidade do mostrador - não guarde objectos no vidro de cobertura e assegure-se de que não caem objectos sobre o mesmo.

## O MOSTRADOR CENTRAL

**Ao limpar** o mostrador central o pano de microfibras não pode conter areias ou similares. Ao limpar o mostrador central exerça apenas uma leve pressão no mesmo. Uma pressão mais elevada pode danificar o mostrador.

Não borife qualquer líquido ou químico corrosivo diretamente no mostrador central. Não utilize limpa-vidros, agente de limpeza, spray, solvente, álcool, amoníaco ou agente de limpeza contendo abrasivos. Nunca utilize panos abrasivos, lenços de papel ou papel de seda, pois podem riscar o mostrador.

## CARGA

**Cabo de carga** - Nunca ligue o cabo de carga quando existe o risco de raios ou trovoadas. Durante uma carga em curso nunca solte o cabo de carga da tomada 230 V - existe risco da tomada 230 V ficar danificada. Cancele sempre primeiro a carga e depois solte o cabo - primeiro na tomada de carga do automóvel e depois na tomada 230 V.

Fichas múltiplas, cabos de extensão, proteções contra sobretensões ou unidades semelhantes não podem ser utilizadas com o cabo de carregamento pois podem implicar risco de incêndio, choque elétrico, etc. Um adaptador entre a tomada 230 V e o cabo de carregamento pode ser utilizado apenas quando o adaptador está assinalado com homologação de acordo com IEC 61851 e IEC 62196.

**Unidade de controlo** - Evite expor a unidade de controlo e a sua ficha de ligação à luz solar direta. Perante esta situação a proteção contra sobreaquecimento na ficha de ligação pode reduzir ou interromper a carga da bateria híbrida. Certifique-se de que a tomada 230 V possui corrente suficiente para a carga do veículo elétrico - perante dúvidas um profissional deve proceder à verificação da tomada.

Limpar o cabo de carga com um pano limpo, humedificado em água, ou com um detergente suave. Não utilize produtos químicos nem solventes. Não mergulhe o cabo de carga em água.

Utilize apenas o cabo de carga que foi entregue com o automóvel, ou um cabo de substituição recomendado pela Volvo.

- Verifique a capacidade da tomada.
- O restante equipamento eletrónico conectado ao mesmo circuito de fusível deve ser desconectado caso seja ultrapassada a carga total.
- Não conecte o cabo de carga se a tomada estiver danificada.
- Assegure-se de que o fusível da tomada da parede pode suportar a intensidade de corrente especificada no cabo de carregamento.

## REBATER AS COSTAS DO BANCO NO BANCO TRASEIRO

Ao rebater as costas do banco não pode haver qualquer objeto no banco traseiro. Os cintos de segurança não podem estar fechados.

O descanso de braço\* no lugar central deve estar na posição recolhida.

## ALAVANCA DO LADO DIREITO DO VOLANTE

**Escova do limpa para-brisas na posição de serviço** – Antes de a escova do limpa para-brisas ser colocado no modo de serviço - assegure-

-se de que não está presa pelo gelo. Se os braços do limpa para-brisas na posição de serviço estiverem levantados no para-brisas, estes têm de ser rebatidos de volta para o seu lugar antes da ativação da limpeza, da lavagem ou do sensor de chuva assim como antes de iniciar a condução. Isto para evitar que a pintura do capot seja arranhada.

## LIGAÇÕES

**Tomada elétrica** – A saída de potência máxima da tomada 12 V é de 120 W (10 A) por tomada.

### i NOTA

## PANORÂMICA GERAL DO EXTERIOR

### Tampa do porta-bagagens acionada com o pé

- Com elevadas quantidades de gelo, neve, sujidade ou semelhantes no para-choques traseiro, a função pode ficar reduzida ou cessar. Por esta razão, mantenha-o sempre limpo.

A função tampa do porta-bagagens acionada com o pé está disponível em duas versões:

- Abertura e fecho com o movimento de pontapé
- Apenas destrancamento com o movimento de pontapé (levante manualmente a tampa do porta-bagagens para a abrir)

Note que a função de abertura e fecho com o movimento de pontapé necessita de tampa do porta-bagagens de comando elétrico\*.

Tenha atenção ao facto do sistema poder ser activado em lavagem automática ou semelhantes quando o comando à distância está dentro do alcance.

**Definir abertura máxima** – Se o sistema trabalhar continuamente durante muito tempo, este desliga-se automaticamente para evitar sobrecargas. Pode ser utilizado de novo passados cerca de 2 minutos

Os bloqueios e campos eletromagnéticos podem interferir com as **funções do comando à distância**. Evitar guardar o comando à distância junto a objetos metálicos ou aparelhos eletrónicos, como por exemplo: telefones móveis, tablets, computadores portáteis ou carregadores

- mantenha uma distância mínima de 10-15 cm (4-6 polegadas).

#### PANORÂMICA GERAL DO INTERIOR

Em alguns tipos de motor, o **arranque a frio** pode resultar em rotações ao ralentí nitidamente superiores. Isto acontece para que o sistema de purificação dos gases de escape atinja a sua temperatura de funcionamento normal o mais rapidamente possível, de modo a minimizar as emissões de gases de escape e proteger o ambiente.

**Mostrador head-up\*** – Ao ativar uma função City Safety a informação no mostrador head-up é substituída pelo gráfico City Safety. Este gráfico aparece mesmo quando o mostrador head-up está desligado.

A capacidade para o condutor visualizar informação no mostrador head-up pode ser afetada negativamente pela utilização de, por exemplo, óculos de sol polarizados, estilo de condução que implique que o condutor não fique centrado no banco, objetos no vidro de cobertura da unidade do mostrador e condições de luminosidade adversas. Alguns problemas de visão podem provocar dores de cabeça ou sensação de fadiga ao utilizar o mostrador head-up.

#### CARGA

**Cabo de carga** – A Volvo recomenda um cabo de carga de acordo com IEC 62196 e IEC 61851 que suporte a monitorização da temperatura.

#### O VOLANTE

**Computador de bordo** – Com mudanças no estilo de condução podem ocorrer alguns desvios no cálculo da distância que se pode percorrer.

#### CLIMATIZAÇÃO DO HABITÁCULO

Selecionar temperaturas maiores/menores do que aquela que se deseja não acelera o processo de aquecimento/arrefecimento.

A **climatização temporizada** apenas está disponível quando o automóvel está ligado a uma tomada elétrica (aplicável ao aquecedor elétrico). Um poste de carga que não esteja sempre ativo, por ex.: devido a um temporizador, pode

causar avaria na climatização temporizada. Se o automóvel não estiver ligado a uma tomada elétrica ainda é possível arrefecer ligeiramente o habitáculo com tempo quente arrancando diretamente a climatização temporizada. Durante a climatização temporizada do habitáculo as portas e as janelas do automóvel devem estar fechadas.

#### LIGAÇÕES

**Modem do automóvel** – Note que o cartão SIM utilizado para ligação à Internet através de P-SIM não pode ter o mesmo número de telefone que o cartão SIM utilizado pelo telefone. Se tal não se verificar não será possível associar corretamente a chamada ao telefone. Utilize assim um cartão SIM para ligação à Internet que tenha um número de telefone próprio ou, em alternativa, um cartão de dados que não suporte chamadas telefónicas e, por consequência, não possa perturbar o funcionamento do telefone.

**Internet** – Ao utilizar a Internet são transferidos dados (tráfego de dados), o que pode implicar custos. A ativação de roaming de dados e de hotspots Wi-Fi pode resultar em encargos adicionais. Contacte o seu operador de rede para informação sobre o custo do tráfego de dados. Ao proceder ao download com o telefone tenha muito cuidado com os custos de tráfego de dados.

O **download de dados** pode afetar outros serviços que utilizem a transferência de dados, por ex.: rádio web. Se a influência sobre outros serviços for entendida como perturbadora dos mesmos, o download pode ser interrompido. Pode também ser conveniente desligar ou interromper outros serviços. Ao proceder ao download com o telefone tenha muito cuidado com os custos de tráfego de dados.

**Atualização** – Se o sistema operativo do telefone for atualizado é possível que a conexão Bluetooth seja interrompida. Nesta situação, elimine o telefone do automóvel e volte a conectar.

#### UTILIZAR UNIDADES CONECTADAS

**Apple CarPlay e Android Auto** – A Volvo não se responsabiliza pelos conteúdos das aplicações CarPlay ou Android Auto.

**V O L V O**